

# Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 13 JANVIER 1921.

- |  |  |
|--|--|
| <p>1° Proposition de loi modifiant les lois du 11 avril 1895 relative à la formation des listes des électeurs communaux et du 12 septembre 1895 relative aux élections communales.</p> <p>2° Proposition de loi modifiant la loi communale du 30 mars 1836 révisée et complétée par différentes lois subséquentes tendant spécialement à la nomination des bourgmestres par les conseils communaux.</p> <p>3° Proposition de loi modifiant certaines dispositions du Code électoral (1).</p> | <p>1° Wetsvoorstel tot wijziging der wet van 11 April 1895 op het opmaken van de kiezerslijsten voor de gemeente en der wet van 12 September 1895 op de gemeenteverkiezingen.</p> <p>2° Wetsvoorstel tot wijziging der gemeentewet van 30 Maart 1836, herzien en aangevuld door verscheidene latere wetten, en inzonderheid tot benoeming van de burgemeesters door de gemeenteraden.</p> <p>3° Wetsvoorstel tot wijziging van sommige bepalingen van het Kieswetboek (1).</p> |
|--|--|

I. — AMENDEMENT  
PRÉSENTÉ PAR M. FISCHER.

ART. 45.

Ajouter après l'alinéa 1<sup>er</sup> un alinéa nouveau ainsi conçu :

*Dans les communes de moins de 5,000 habitants, la répartition des*

I. — AMENDEMENT DOOR  
DEN HEER FISCHER VOORGESTELD.

ART. 45.

Na het eerste lid, een nieuw lid toe te voegen, luidende :

*In de gemeenten van minder dan 5,000 inwoners, geschiedt de*

(1) Propositions de loi, n<sup>os</sup> 16, 154 et 387 (session 1919-1920).

Rapport, n<sup>o</sup> 22.

Amendements, n<sup>os</sup> 39, 50, 54 et 56.

(1) Wetsvoorstellen, n<sup>o</sup> 16, 154 en 387 (zittingsjaar 1919-1920).

Verslag, n<sup>o</sup> 22.

Amendementen, n<sup>os</sup> 39, 50, 54 en 56.

*sièges s'opérera d'après les dispositions de la loi électorale législative.*

*verdeeling der zetels volgens de bepalingen der kieswet voor de Wetgevende Kamers.*

FISCHER,  
Émile CARLIER,  
J. MANSART.

II. — AMENDEMENT  
PRÉSENTÉ PAR M. VAN BELLE.

ART. 64.

Ajouter :

*L'article 213 du Code électoral est applicable à toute personne, membre ou non du bureau, qui se sera rendue coupable des faits indiqués dans ledit article.*

II. — AMENDEMENT DOOR DEN  
HEER VAN BELLE VOORGESTELD.

ART. 64.

Toe te voegen :

*Artikel 213 van het Kieswetboek is van toepassing op elken persoon, al of niet lid van het bureel, die zich schuldig maakt aan de bij dit artikel voorziene feiten.*

F. VAN BELLE,  
A. DEBUNNE.

